

**Zeitschrift:** Panorama suizo : revista para los Suizos en el extranjero  
**Herausgeber:** Organización de los Suizos en el extranjero  
**Band:** 24 (1997)  
**Heft:** 5

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

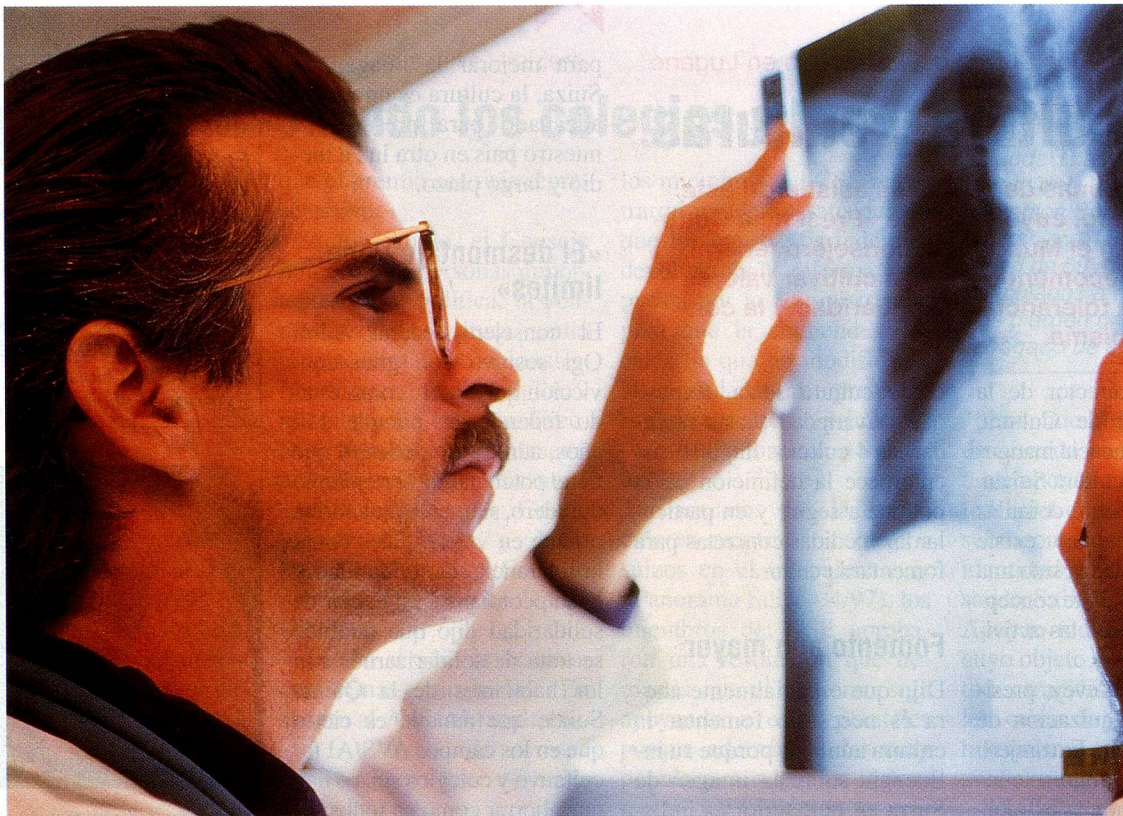
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 21.03.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Investigue esta oferta a fondo.

En colaboración con Visana y el Seguro Mundial de la Salud (International Health Insurance), EL FONDO le ofrece ahora dos

seguros especiales: un seguro de viajes y el Plan Médico Suizo Internacional (International Swiss Medical Plan). Con libre elección de médico y hospital, con tratamiento médico como paciente privado en cualquier país del mundo. Con servicio de alarma en varios idiomas, para asistencia y hospitalización inmediatas en caso

de urgencia. Con la posibilidad de mantener el seguro particular de hospitalización aunque retorne definitivamente a Suiza y, de este modo, ser admitido en el seguro obligatorio básico de un seguro de enfermedad suizo. Y con unas primas especialmente ventajosas para miembros del FONDO. Si desea saber más sobre este seguro único y el nuevo seguro de viajes, basta con que nos envíe el cupón.

Señale con una cruz lo que corresponda y escriba en letras de imprenta, por favor.

- ☐ Sírvanse enviarme sin compromiso por mi parte documentación detallada sobre el Plan Médico Suizo Internacional.
- ☐ Sírvanse enviarme los documentos sobre el seguro de viajes.

en ☐ alemán ☐ francés ☐ inglés

Apellido(s) \_\_\_\_\_

Nombre \_\_\_\_\_

Dirección \_\_\_\_\_

Localidad \_\_\_\_\_

País \_\_\_\_\_

Registrado(a) en la representación suiza de: \_\_\_\_\_

Envíe el cupón a:



EL FONDO

Fondo de Solidaridad de los Suizos en el Extranjero

Gutenbergstrasse 6, CH-3011 Berna

Tel. (0041) 31 381 04 94; fax (0041) 31 381 60 28